

# مصرف سورية المركزي CENTRAL BANK OF SYRIA



علامات الأمان لفئة ٢٠٠٠ ليرة سورية

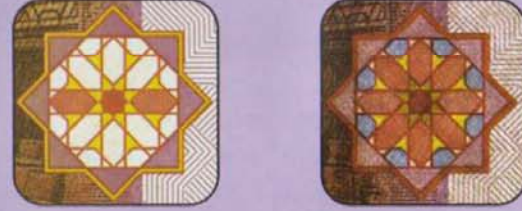
The security features  
for the 2000 Syrian Pounds

## ٦ - SEE THROUGH FEATURE ميزة الرؤية عبر الورقة

LOOK FACING LIGHT أنظر إلى الورقة بمواجهة الضوء  
علامة على شكل نجمة تكتمل معالمها عند النظر الى الورقة عبر الضوء.

Element in the form of a star which appears in its complete form when the note is looked at through light.

عند النظر الى الورقة في مواجهة الضوء. على الوجه الأمامي للورقة النقدية.  
On the obverse of the banknote. When note is exposed to transmitted light.



## ٧ - MICROPERFORATION ميزة التخريم المجهرى

LOOK FACING LIGHT أنظر إلى الورقة بمواجهة الضوء

في يسار الوجه الخلفي للورقة: رقم 2000 مرسوم بتخريم مجهرى، كناية عن ثقب صغيرة للغاية تظهر فقط عند النظر الى الورقة في مواجهة الضوء، فتتكوّن صورة رقم 2000 عامودية.

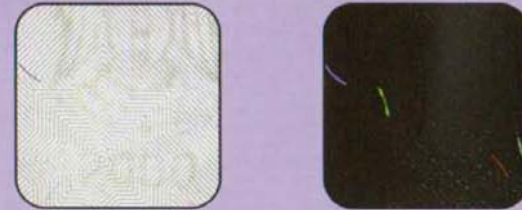
Denomination value "2000" is seen when note is exposed to transmitted light.



## ٨ - MULTICOLOR SYNTHETIC FIBERS ألياف صناعية متعددة الألوان

ألياف صناعية متعددة الألوان منتشرة على كامل الورقة النقدية تظهر عند تعريضها للأشعة فوق البنفسجية.

Multicolor synthetic fibers spread over the whole banknote appear upon exposing to UV.



## ٣ - OPTICALLY VARIABLE SECURITY FEATURE SPARK® ميزة الحبر المتغير اللون

TILT إولي الورقة

رقم الفئة مطبوع بحبر مغناطيسي متغير اللون ذو تأثير حركي يتموج شافولياً بلون أخضر فاتح على خلفية خضراء داكنة. ويظهر التموج في منتصف رقم الفئة في حال النظر إليها مباشرة وعند إمالة الورقة النقدية يتحرك هذا التموج صعوداً ونزولاً من منتصف رقم الفئة.

The denomination figure is printed by the optical variable magnetic ink (OVMI) - with the effect of vertical motion with a light green color on a dark green background. The wavy motion appears in the middle of the denomination figure under the direct view and when the banknote is tilted this wavy motion moves up and down from the middle of the denomination figure.



## ٤ - SECURITY THREAD (VFI / MOBILE) الشريط الأمانى

LOOK FACING LIGHT أنظر إلى الورقة بمواجهة الضوء

عند النظر الى الورقة النقدية يظهر شريط معدن لامع ذو تأثيرات حركية ويحتوي على كتابة لأحرف "CBS" تتحرك نسبياً باتجاه بعضها البعض عند إمالة الورقة، كما يظهر رقم الفئة باللغة الانكليزية "2000" عند تعريض الورقة لمصدر ضوئى.

Upon direct view of the banknote a metallic band with kinetic effect and micro-demetalization. Letters "CBS" in a relative motion towards each other when the banknote is tilted shall appear, and the text "2000" on the dark band is seen when the banknote is exposed to transmitted light.



## ٥ - العلامة المائية

LOOK FACING LIGHT أنظر إلى الورقة بمواجهة الضوء

شعار الجمهورية العربية السورية و رقم الفئة يظهران عند النظر الى الورقة في مواجهة الضوء.

Coat of Arms of the Syrian Arab Republic and denomination value when note is exposed to transmitted light.



أبعاد الورقة النقدية 158x65 (+/-) مم  
Banknote dimensions: 158 x 65 (+/-) mm

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول الورقة النقدية وعلامات الأمان من مصرف سورية المركزي على العنوان التالي:

مصرف سورية المركزي  
ساحة التجريدة المغربية  
دمشق - سورية

صندوق بريد: ٢٢٥٤ دمشق

الموقع الإلكتروني: www.bcs.gov.sy



Full information on a banknote and security features can be obtained in the Central Bank of Syria at:

CENTRAL BANK OF SYRIA  
AL-TAJRIDA AL-MUGHRABIA SQUARE  
DAMASCUS - SYRIA  
P.O.BOX 2254 DAMASCUS  
WEBSITE: www.bcs.gov.sy

## THE PICTURES: الصور:

المسجد الأموي.  
مجلس الشعب.

UMAYYAD MOSQUE.  
PARLIAMENT.

## SIGNATURES: التوقيعات:

توقيع السيد رئيس مجلس الوزراء الدكتور وائل الحلقي - توقيع  
السيد حاكم مصرف سورية المركزي الدكتور أديب ميالة.

Signature of the Prime Minister H.E. Dr. Wael Al Halqi - signature of the Governor  
of the Central Bank of Syria H.E. Dr. Adib Mayaleh.

## SERIAL NUMBERS: الأرقام التسلسلية:

رقم عامودي باللغة العربية ورقم أفقي باللغة الانكليزية.

One vertical serial number in Arabic, and one horizontal serial number in English.

## PHRASES: العبارات المدونة:

مصرف سورية المركزي.  
الغالبية السورية.

CENTRAL BANK OF SYRIA.  
TWO THOUSAND SYRIAN POUNDS.

## DATE OF ISSUE: سنة الإصدار:

2015 - 1437 هـ.

2015 calendar years - 1437 Hijri years.

## PUBLIC SECURITY FEATURES

TILT, FEEL & LOOK FACING LIGHT

علامات الأمان لعامة الناس  
المس، إلوي، وانظر في مواجهة الضوء



## 1 - TACTILE FEATURES

علامات بارزة

FEEL

المس وتحسس الورقة

في الوجه الامامي، علامات بارزة تضي على الورقة خشونة مميزة  
(من بينها: رقم الفنة، النقوش، التوقيعات، علامة للمكفوفين).

High Relief print (denomination value, inscription, signatures, mark for visually  
impaired people).



## 2 - OPTICALLY VARIABLE SECURITY FEATURE LATENT IMAGE FEATURE

النجمة المتغيرة اللون  
ميزة الصورة الكامنة

TILT

إلوي الورقة

علامة بشكل نجمة في اسفل يسار الورقة تظهر بلون موحد عند النظر  
إلى الورقة بشكل مباشر. يظهر رقم الفنة داخل النجمة بالوان متعددة  
عندما تلوى الورقة.

في الوجه الخلفي علامة بأشكال هندسية في اسفل يمين الورقة تتغير  
الوان الأشكال الهندسية عندما تلوى الورقة.

On evenly printed unified area on the obverse of the note the denomination value  
is being shown when tilted. Each number of denomination value has its own color.  
Color of each number and field around it is being changed when turning the note.  
On the reverse of the note the colors of geometric shapes are being changed  
when tilted and turned.

